



# Und so einfach geht's ...

*And it's that simple ...*

*C'est tout simple...*

*Og så nemt er det ...*



1

- DE** Gala-Quick-Rolle aus der Verpackung nehmen und die Schutzfolie entfernen.
- EN** Take the Gala-Quick roll out of the packaging and remove the protective film.
- FR** Sortez le rouleau Gala-Quick de son emballage et retirez le film protecteur.
- DA** Tag Gala-Quick-rullen ud af emballagen, og fjern beskyttelsesfilmen.



2

- DE** Betonrückseite/Innenseite der Bauelemente von Erdreich, Schmutz ect. säubern und ggf. mit Primer vorbehandeln.
- EN** Clean soil, dirt etc. off the concrete back/inside of the construction elements and pre-treat with primer if necessary.
- FR** Nettoyez l'arrière/intérieur des éléments de construction de la terre, de la saleté, etc. et prétraitez-les avec un apprêt si nécessaire.
- DA** Rengør betonbagsiden/indersiden af byggelementerne for jord, snavs osv., og forbehandl evt. med primer.



3

- DE** Benötigte Bandlänge ausmessen
- EN** Measure the required tape length
- FR** Mesurer la longueur de bande requise
- DA** Udmål den nødvendige båndlængde



4

- DE** Gala-Quick ausrollen, abmessen und mit z. B. einem Cuttermesser durchtrennen
- EN** Roll out Gala-Quick, measure and cut through with e.g. a cutter knife
- FR** Dérouler le Gala-Quick, mesurer et couper avec par exemple un cutter
- DA** Rul Gala-Quick ud, mål af, og skær det over med f.eks. en arbejdskniv

**DE** Diese Verlegeanleitung zeigt Beispiele, auch andere Vorgehensweisen/ Abläufe sind in der Anwendung möglich.

**EN** These installation instructions show examples, other procedures/ procedures are also possible in the application.

**FR** Ces instructions d'installation montrent des exemples, d'autres procédures/procédures sont également possibles dans la demande.

**DA** Denne brugervejledning viser eksempler, og det er også muligt at bruge andre fremgangsmåder/procedurer.

**DE** Gala-Quick Streifen von unten an die zu verklebende Fuge anlegen und dabei die Haftfolie ein Stück abziehen.

**EN** Apply Gala-Quick strips from below to the joint to be bonded and peel off a piece of the adhesive film.

**FR** Appliquez des bandes de Gala-Quick par le bas sur le joint à coller et retirez un morceau du film adhésif.

**DA** Læg Gala-Quick-striplen på fugen nedefra, og træk lidt af hæftefilmen af.

5



**DE** Gala-Quick Streifen nach oben hin durch weiteres Abziehen der Haftfolie fixieren.

**EN** Fix the Gala-Quick strip upwards by further peeling off the adhesive foil.

**FR** Fixez la bande Gala-Quick vers le haut en retirant le film adhésif.

**DA** Fastgør Gala-Quick-striplen opad ved at trække mere af hæftefilmen af.

6



**DE** Mit einer Andrückrolle das Gala-Quick-Band fest andrücken.

**EN** Press the Gala Quick Tape firmly with a pressure roller.

**FR** Appuyez fermement sur la bande Gala Quick à l'aide d'un rouleau de pression.

**DA** Tryk Gala-Quick-båndet fast med en presserulle.

7



**DE** Erdreich anschütten. Fertig!

**EN** Backfill the soil. Finished!

**FR** Remblayez le sol. Prêts !

**DA** Skovl jorden på plads. Færdig!

8



# Von Profis für Profis!

*By professionals, for professionals!*

*Par des professionnels,  
pour des professionnels !*

*Af professionelle, til professionelle!*



**Enorm zeitsparend!**

**Saves an enormous amount of time!**

**Un gain de temps considérable !**

**Enormt tidsbesparende!**

Schnelles Abziehen der Haftfolie durch Fingerlift

Saves an enormous amount of time! Adhesive film pulled off quickly by lifting with your fingers.

Un gain de temps considérable ! Retrait rapide du film adhésif par simple pression du doigt

Enormt tidsbesparende! Hurtig aftrækning af klæbefolie ved at løfte med fingrene.

**Absolut bitumenfrei!**

**Totally free of bitumen!**

**Absolument sans bitume !**

**Fuldstændig bitumenfri!**

Umweltschonende und saubere Verarbeitung

Environmentally friendly and clean to work with.

Un traitement respectueux de l'environnement et propre.

Miljøvenlig og ren forarbejdning.

**Verlässlich dicht!**

**Reliably tight!**

**Une étanchéité fiable !**

**Påideligt tæt!**



Extrem stabil und stark durch die Materialkombination

Extremely stable and strong thanks to its material combination.

Extrêmement stable et solide grâce à la combinaison des matériaux.

Ekstremt stabil og stærk takket være materialekombinationen.

**IVT – Industrie Vertrieb Technik GmbH & Co. KG**

August-Borsig-Straße 30 · 59439 Holzwickede (Germany)  
Tel.: +49 2301 91011-0 · Fax: +49 2301 91011-24  
info@ivt.de · www.ivt.de · Follow us on  

IVT ist Teil von

